

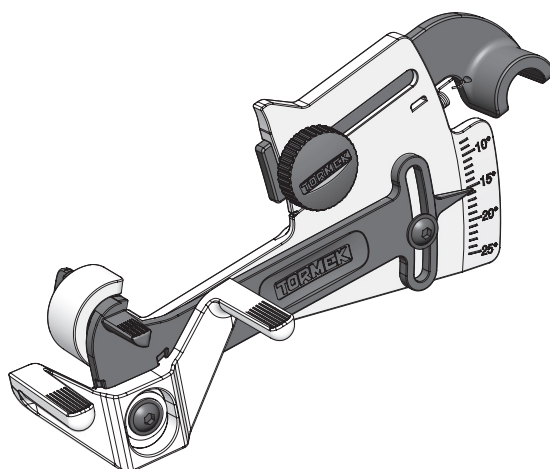
EN

SV

DE

FR

KS-123 Knife Angle Setter Instruction

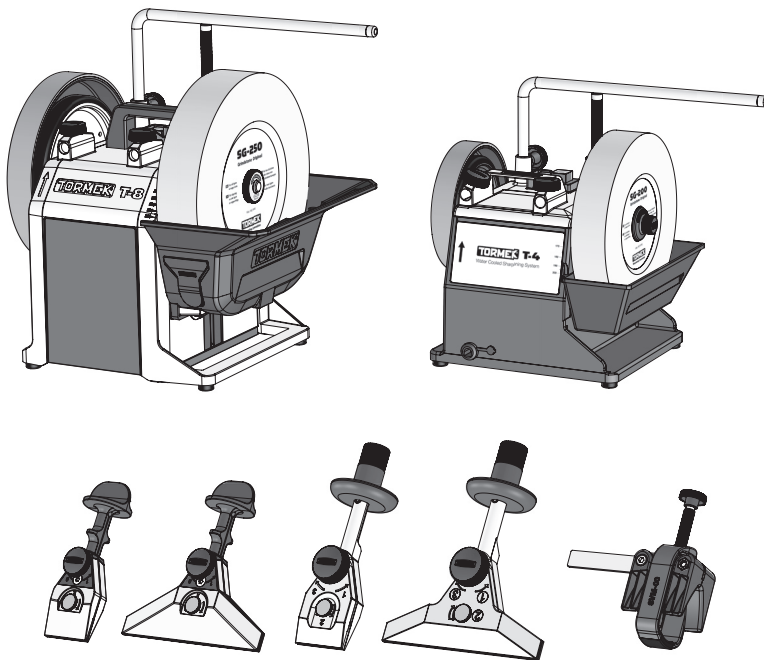


PATENT

To see all patents visit
tormek.com/patents

Compatibility

Compatible with the Tormek T-8 and Tormek T-4, as well as older machines with a universal support. Always used in combination with one of the Tormek knife jigs.

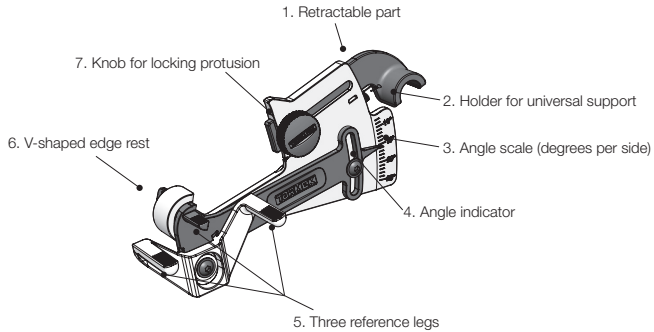


- KJ-45 Centering Knife Jig
- KJ-140 Wide Centering Knife Jig
- SVM-45 Knife Jig
- SVM-140 Long Knife Jig
- SVM-00 Small Knife Holder (together with KJ-45 Centering Knife Jig or SVM-45 Knife Jig)

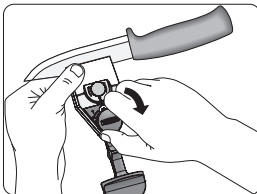
Instructional video



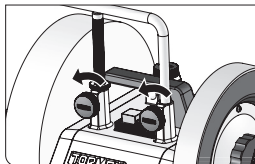
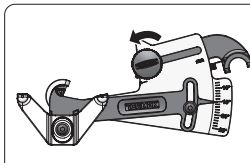
Tip! Scan the QR code to watch the instructional video on how to easily use the KS-123 Knife Angle Setter.



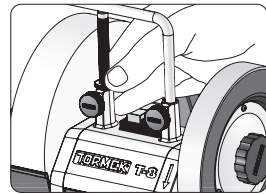
Preparations



1. Attach the knife to your knife jig according to its instructions and set them aside.



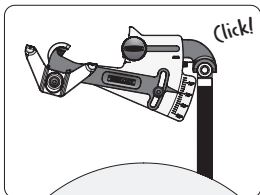
2. Make sure the knob for locking protrusion (7.) and the two knobs on the universal support mounts are loosened.



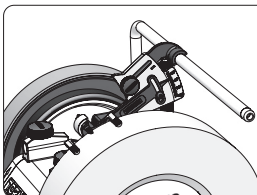
3. Lower the universal support slightly lower than you think you will need, as it will be easier to adjust the angle by raising the universal support. Leave the knobs on the universal support loosened.

Instructions

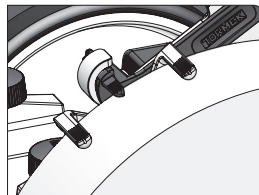
1. Mount the KS-123 Knife Angle Setter on your Tormek machine



Attach the KS-123 Knife Angle Setter to the universal support by snapping the holder for the universal support (2.) into place.

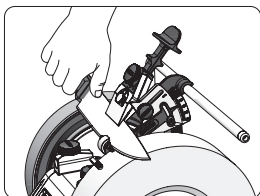


The three reference legs (5.) should rest over the grinding wheel, but don't have to all be in contact with the grinding wheel in this position.



Note! The machine should be switched off during the entire setting process.

2. Adjust the protrusion of the angle setter to match your knife

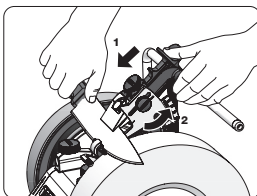


Insert the knife blade with the edge **centered** in the V-shaped edge rest (6.) with the knife jig on the **right** side of the angle setter.

Slide the knife forward, along with the retractable part (1.) and set the stop of the knife jig against the universal support.

Make sure that the flat part of the knife jig stop rests against the support bar (like when you're sharpening), and tighten the knob for locking protrusion (7.) with the retractable part (1.) extended.

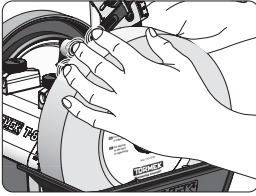
The KS-123 Knife Angle Setter is now adjusted to match your knife mounted in the knife jig. Put the knife jig with the knife to the side.



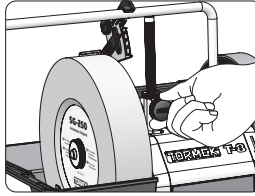
Note! Be careful not to slide the your knife against the grinding wheel.

Note! If you remove a lot of material from your knife you may need to redo this step before the final sharpening since the angle changes as the distance from the universal support to the apex changes.

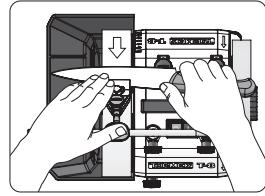
3. Setting the angle



1. Put one finger on each of the three reference legs (5.) with a light pressure. Raise the universal support until the angle indicator (4.) points to the desired sharpening angle on the angle scale (3.). Make sure that all three horizontal legs are resting against the grinding wheel in this step.

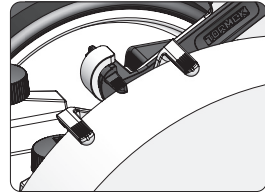
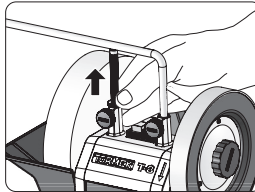
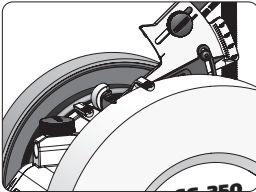


2. After raising the universal support so that the angle indicator points to the desired sharpening angle, lock the universal support knobs and remove the KS-123 Knife Angle Setter from the universal support.



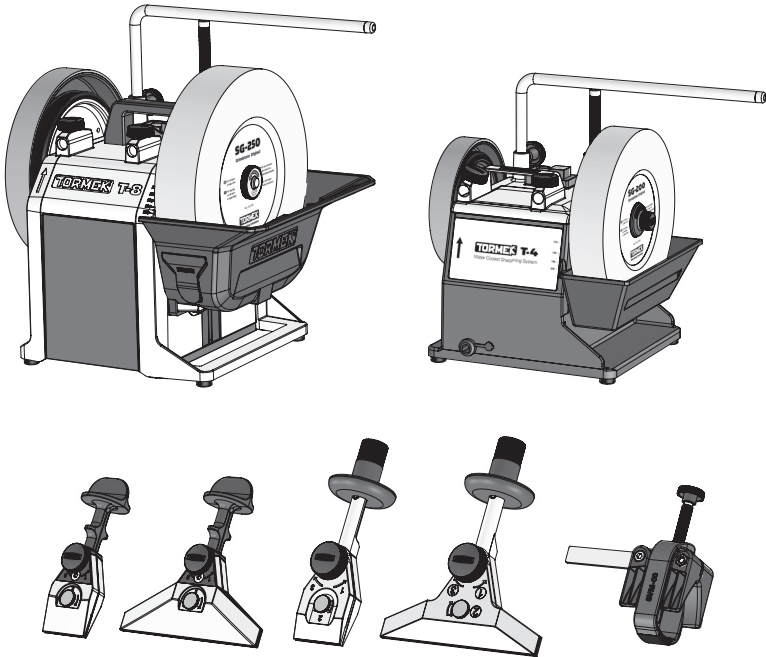
3. The universal support is now set to the right height for the desired angle of the knife in the knife jig, and you can start sharpening your knife. The KS-123 Knife Angle Setter is self-adjusting for the grinding wheel diameter.

Note! If the universal support is initially set too low, the three reference legs (5.) will not be able to be in contact with the grinding wheel at the same time. Then you raise the universal support until the two outermost legs are resting against the grinding wheel, and start again with this step.



Kompatibilitet

Kompatibel med Tormek T-8 och Tormek T-4, samt äldre maskiner med universalstöd.
Används alltid i kombination med någon av Tormeks knivjiggar.

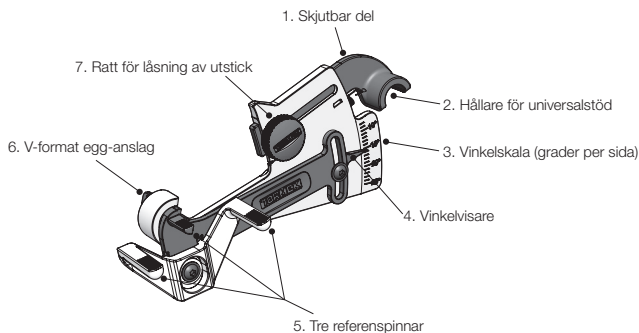


- KJ-45 Centrerrande knivjigg
- KJ-140 Bred centrerrande knivjigg
- SVM-45 Jigg för knivar
- SVM-140 Jigg för långa knivar
- SVM-00 Hållare för små knivar (tillsammans med KJ-45 Centrerrande knivjigg eller SVM-45 jigg för knivar)

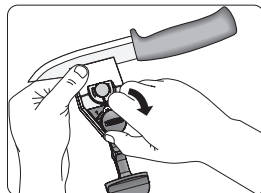
Instruktionsvideo



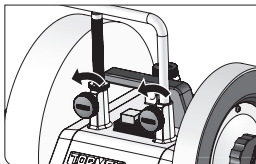
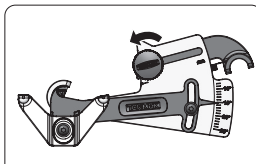
Tips! Skanna QR-koden för att se instruktionsvideo om hur KS-123 Vinkelställare för knivar enkelt används.



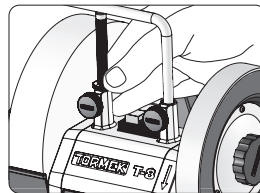
Förberedelser



1. Fäst kniven i din knivjigg enligt dess instruktion och lägg dem åt sidan.



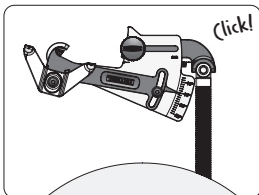
2. Se till att rattan för låsning av utstick (7.) och de båda rattarna till universalstödet är lossade.



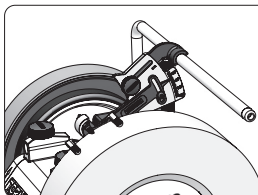
3. Sänk universalstödet något lägre än du tror kommer behövas, då det blir lättare att sedan göra vinkelinställningen genom att höja universalstödet. Låt rattarna på universalstödet vara lossade.

Instruktioner

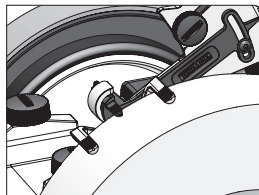
1. Montera KS-123 Vinkelställare för knivar på din Tormek-maskin



Fäst KS-123 Vinkelställare för knivar på universalstödet så du hör att hållaren för universalstödet (2.) knäpper fast.

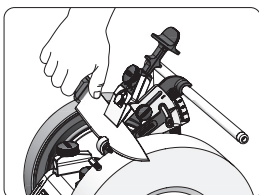


De tre referenspinnarna (5.) ska vila över slipskivan men behöver inte vara i kontakt med skivan i detta läge.



Notera! Maskinen ska vara avstängd under hela inställningen.

2. Ställ in utsticket på vinkelställaren efter din kniv

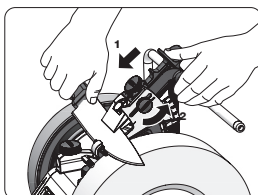


Sätt in knivbladet med eggen **mitt** i det V-formade egg-anslaget (6.) med knivjiggen på **höger** sida om vinkelställaren.

Skjut fram kniven tillsammans med den skjutbara delen (1.), och sätt ned knivjiggens anhåll mot universalstödet.

Se till att den plana delen av knivjiggens anhåll ligger an mot stödet (som när du slipar), och lås ratten för låsning av utstick (7.) på vinkelställaren i utspänt läge.

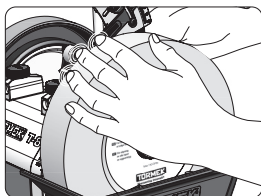
KS-123 Vinkelställare för knivar är nu inställd efter din kniv monterad i knivjiggen. Lägg knivjiggen med kniven åt sidan.



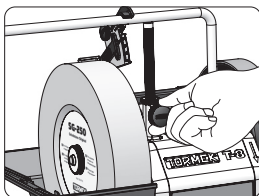
Notera! Var försiktig så du inte drar kniven mot slipskivan.

Notera! Om du slipar bort mycket material från din kniv kan du behöva göra om detta steg när du gör den slutliga slipningen eftersom vinkeln ändras när avståndet från universalstödet till eggen ändras.

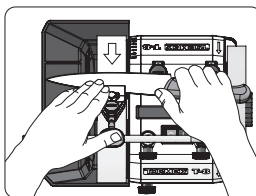
3. Inställning av vinkel



1. Sätt ett finger på vardera av de tre referensspinnarna (5.) med ett lätt tryck. Hög universalstödet tills vinkelvisaren (4.) pekar på önskad slipvinkel på vinkelskalan (3.). Kontrollera att alla tre referensspinnar ligger an mot slipskivan i detta läge.

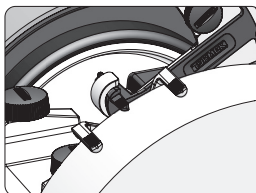
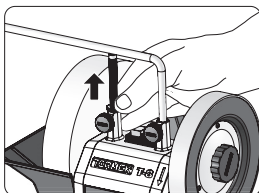
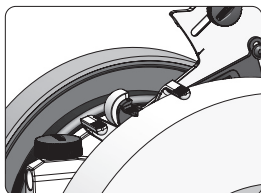


2. När du höjt universalstödet så att vinkelvisaren står på önskad slipvinkel, lås universalstödetets rattar och ta bort vinkelställaren från universalstödet.



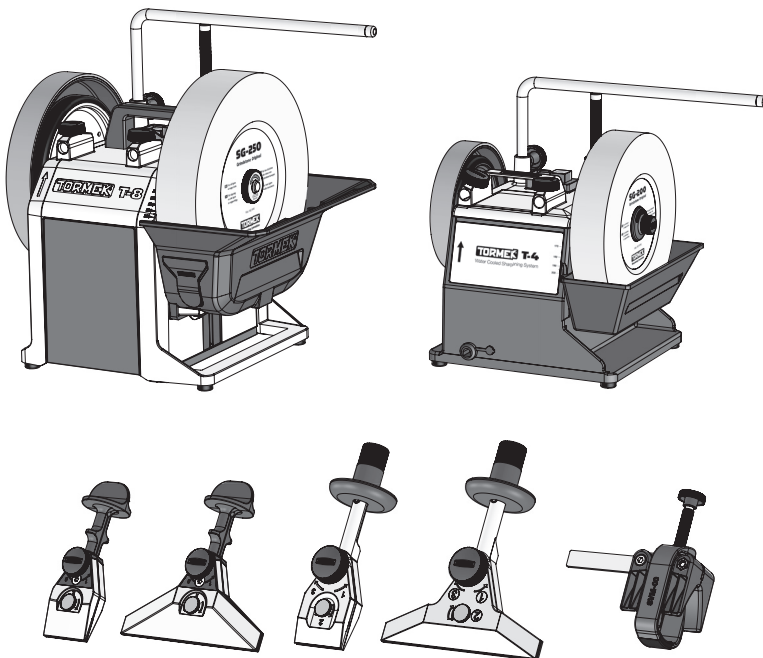
3. Universalstödet är nu inställt till rätt höjd för önskad slipvinkel på kniven i knivjiggen, och du kan börja slipa din kniv. KS-123 Vinkelställare för knivar är självjusterande för slipskivans diameter.

Notera! Om universalstödet från början är alldeles för lågt ställt kommer inte de tre referensspinnarna (5.) kunna vara i kontakt med slipskivan samtidigt. Hög då universalstödet tills de två yttersta piggarna vilar mot slipskivan, och börja om med detta steg.



Kompatibilität

Kompatibel mit der Tormek T-8 und Tormek T-4, sowie mit älteren Maschinen mit Universalstütze. Wird immer in Kombination mit einer der Vorrichtungen für Messer von Tormek verwendet.

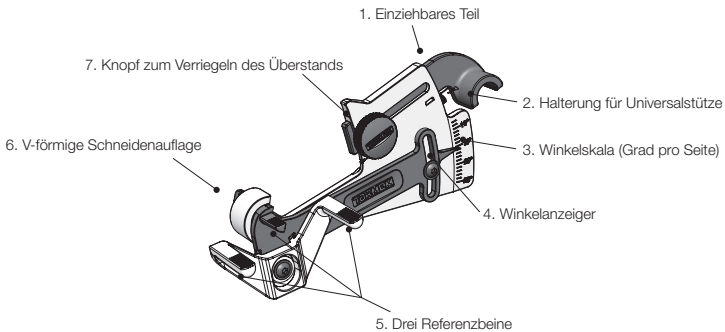


- KJ-45 Zentrierende Vorrichtung für Messer
- KJ-140 Breite zentrierende Vorrichtung für Messer
- SVM-45 Vorrichtung für Messer
- SVM-140 Vorrichtung für lange, dünne Messer
- SVM-00 Halterung für kleine Messer (zusammen mit KJ-45 Zentrierende Vorrichtung für Messer oder SVM-45 Zentrierende Vorrichtung für Messer)

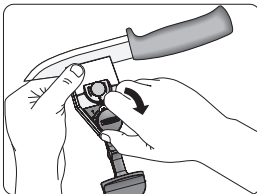
Anleitungsvideo



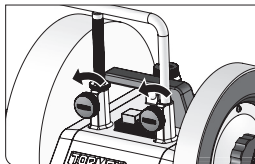
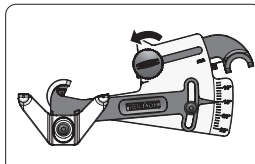
Tipp! Scannen Sie den QR-Code, um das Anleitungsvideo zur einfachen Verwendung des KS-123 Messerwinkelseinstellers anzusehen.



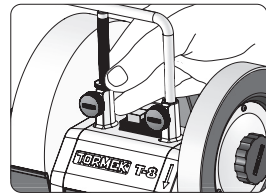
Vorbereitungen



1. Befestigen Sie das Messer entsprechend der Anleitung in Ihrer Vorrichtung für Messer und legen Sie es beiseite.



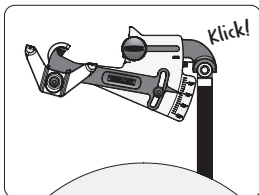
2. Vergewissern Sie sich, dass der Drehknopf zur Arretierung des Überstands (7.) und die beiden Drehknöpfe an den Universalstützen gelöst sind.



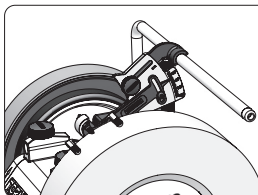
3. Senken Sie die Universalstütze etwas tiefer ab, als Sie glauben, dass Sie sie benötigen, da es einfacher ist, den Winkel durch Anheben der Universalstütze einzustellen. Lassen Sie die Knöpfe an der Universalstütze gelockert.

Instruktionen

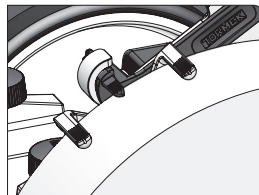
1. Montieren Sie den KS-123 Messerwinklereinsteller auf Ihre Tormek-Maschine



Befestigen Sie den KS-123 Messerwinklereinsteller an der Universalstütze, indem Sie die Halterung für die Universalstütze (2.) einrasten lassen.

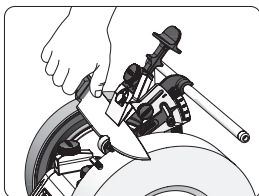


Die drei Referenzschenkel (5.) sollten über der Schleifscheibe liegen, müssen aber nicht alle in dieser Position mit der Schleifscheibe in Kontakt sein.



Achtung! Die Maschine sollte während des gesamten Einstellvorgangs ausgeschaltet sein.

2. Passen Sie den Überstand des Winklereinstellers an Ihr Messer an

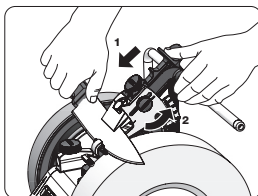


Setzen Sie die Messerklinge mit der Schneide **zentriert** in die V-förmige Schneidenauflage (6.) ein, wobei sich die Vorrichtung für Messer auf der **rechten** Seite des Winklereinstellers befindet.

Schieben Sie das Messer zusammen mit dem einziehbaren Teil (1.) nach vorne und setzen Sie den Anschlag der Vorrichtung für Messer gegen die Universalstütze.

Vergewissern Sie sich, dass der flache Teil des Messeranschlages an der Universalstütze anliegt (wie beim Schärfen), und ziehen Sie den Knopf für die Arretierung des Überstands (7.) fest, während der einziehbare Teil (1.) ausgefahren ist.

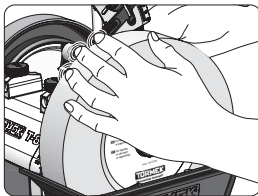
Der KS-123 Messerwinklereinsteller ist jetzt so eingestellt, dass er zu Ihrem in der Vorrichtung für Messer montierten Messer passt. Legen Sie die Vorrichtung für Messer mit dem Messer zur Seite.



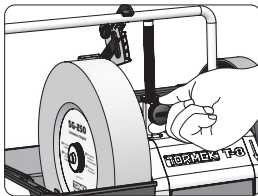
Achtung! Achten Sie darauf, dass Ihr Messer nicht gegen die Schleifscheibe rutscht.

Achtung! Wenn Sie viel Material von Ihrem Messer entfernen, müssen Sie diesen Schritt vor dem endgültigen Schärfen eventuell wiederholen, da sich der Winkel ändert, wenn sich der Abstand zwischen der Universalstütze und der Schneide ändert.

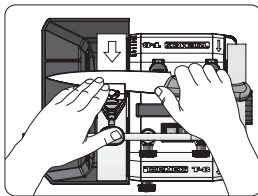
3. Einstellen des Winkels



1. Legen Sie einen Finger mit leichtem Druck auf jeden der drei Referenzschenkel (5.). Heben Sie die Universalstütze an, bis die Winkelanzeige (4.) auf den gewünschten Schärfwinkel auf der Winkelskala (3.) zeigt. Achten Sie darauf, dass bei diesem Schritt alle drei horizontalen Schenkel an der Schleifscheibe anliegen.

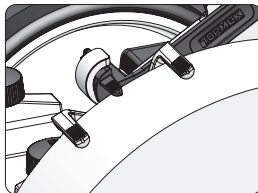
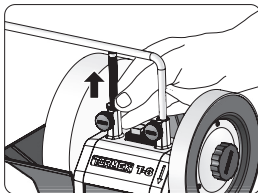
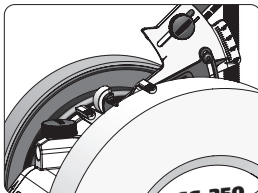


2. Nachdem Sie die Universalstütze so weit angehoben haben, dass der Winkelanzeiger auf den gewünschten Schärfwinkel zeigt, verriegeln Sie die Schrauben der Universalstütze und nehmen Sie den KS-123 Messerwinkelsetzer von der Universalstütze.



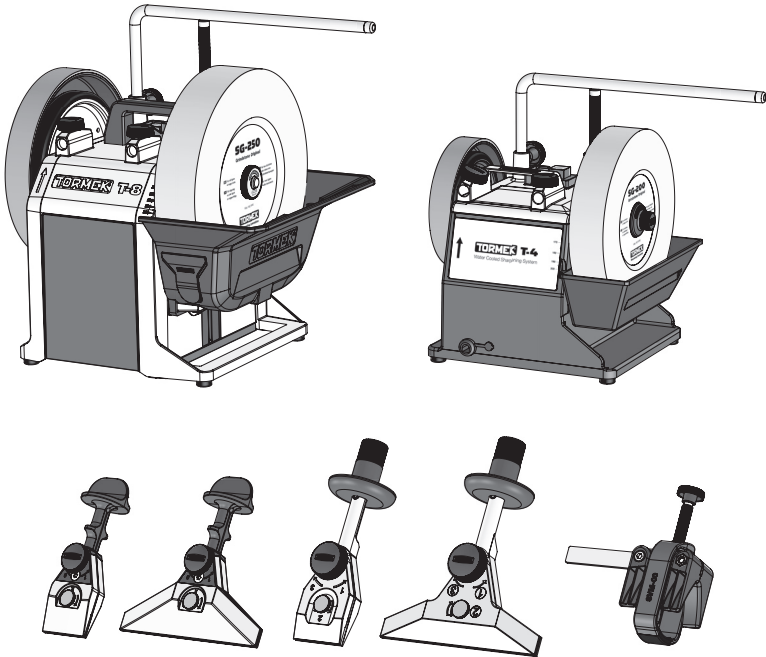
3. Die Universalstütze ist nun auf die richtige Höhe für den gewünschten Winkel des Messers in der Vorrichtung für Messer eingestellt, und Sie können mit dem Schärfen Ihres Messers beginnen. Der KS-123 Messerwinkeleinsteller ist selbsteinstellend für den Schleifscheibendurchmesser.

Achtung! Wenn die Universalstütze anfangs zu niedrig eingestellt ist, können die drei Referenzschenkel (5.) nicht gleichzeitig mit der Schleifscheibe in Kontakt sein. Dann heben Sie die Universalstütze an, bis die beiden äußersten Schenkel an der Schleifscheibe anliegen, und beginnen erneut mit diesem Schritt.



Compatibilité

Compatible avec les Tormek T-8 et Tormek T-4, ainsi qu'avec les machines plus anciennes dotées d'un support universel. Toujours utilisé en combinaison avec l'un des dispositifs pour couteaux Tormek.

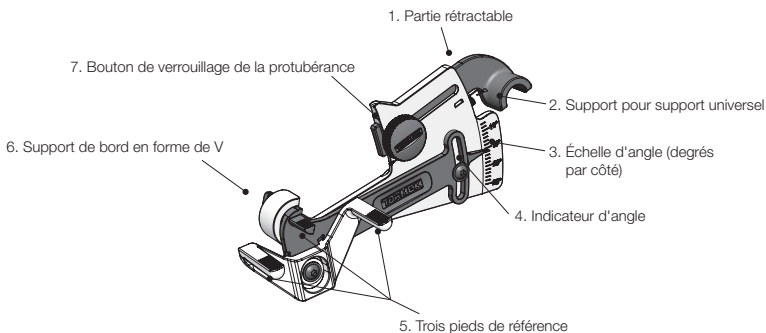


- Dispositif pour couteaux avec centrage KJ-45
- Dispositif large pour couteaux avec centrage KJ-140
- Dispositif pour couteaux SVM-45
- Dispositif pour couteaux longs et fins SVM-140
- Dispositif pour mini-couteaux SVM-00 (avec Dispositif pour couteaux avec centrage KJ-45 ou Dispositif pour couteaux SVM-45)

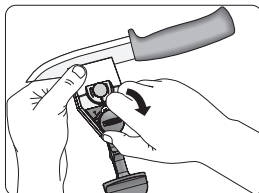
Vidéo d'instructions



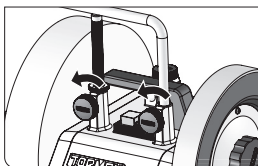
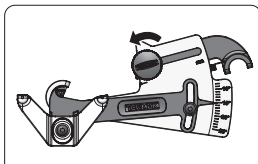
Conseil ! Scannez le code QR pour regarder la vidéo d'instructions sur la façon d'utiliser facilement le Dispositif de réglage de l'angle des couteaux KS-123.



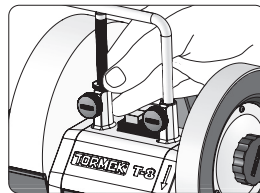
Préparatifs



1. Fixez le couteau à votre dispositif pour couteaux en suivant les instructions et mettez-le de côté.



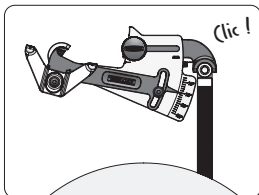
2. Assurez-vous que le bouton de verrouillage de la protubérance (7.) et les deux boutons sur les manchons du support universel sont desserrés.



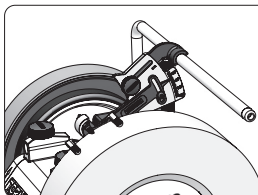
3. Abaissez le support universel un peu plus bas que ce dont vous pensez avoir besoin, car il sera plus facile de régler l'angle en relevant le support universel. Laissez les boutons du support universel desserrés.

Instructions

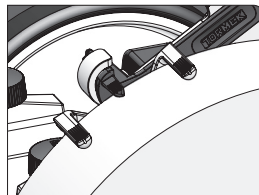
1. Montez le dispositif de réglage de l'angle des couteaux KS-123 sur votre machine Tormek



Fixez le dispositif de réglage de l'angle des couteaux KS-123 au support universel en l'encliquetant en place.

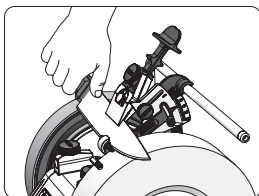


Les trois pieds de référence (5.) doivent reposer sur la meule, mais il n'est pas nécessaire qu'ils soient tous en contact avec la meule dans cette position.



Remarque ! La machine doit être éteinte pendant toute la durée du processus de réglage.

2. Ajustez la protubérance du dispositif de réglage d'angle pour qu'elle corresponde à votre couteau

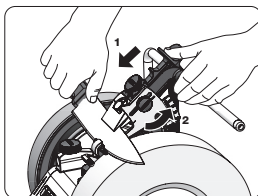


Insérez la lame de couteau avec le bord **centré** dans le support de bord en forme de V (6.) avec le dispositif pour couteaux sur le côté **droit** du dispositif de réglage d'angle.

Faites glisser le couteau vers l'avant, avec la partie rétractable (1.), et mettez la butée du dispositif pour couteaux contre le support universel.

Assurez-vous que la partie plate de la butée du dispositif pour couteaux repose sur la barre de support (comme lorsque vous affûtez), et serrez le bouton de verrouillage de la protubérance (7.) avec la partie rétractable (1.) déployée.

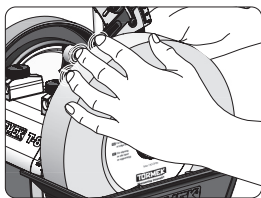
Le dispositif de réglage de l'angle du couteau KS-123 est maintenant réglé pour correspondre à votre couteau monté dans le dispositif pour couteaux. Mettez de côté le dispositif pour couteaux avec le couteau.



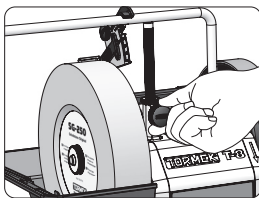
Remarque ! Veillez à ne pas faire glisser votre couteau contre la meule.

Remarque ! Si vous enlevez beaucoup de matière de votre couteau, vous devrez peut-être refaire cette étape avant l'affûtage final, car l'angle change en fonction de la distance entre le support universel et l'apex.

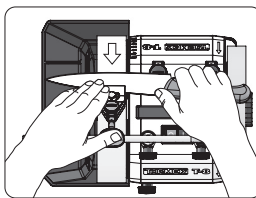
3. Réglage de l'angle



1. Poser un doigt sur chacun des trois pieds de référence (5.) en exerçant une légère pression. Relevez le support universel jusqu'à ce que l'indicateur d'angle (4.) pointe vers l'angle d'affûtage souhaité sur l'échelle d'angle (3.). Veillez à ce que les trois pieds horizontaux reposent contre la meule lors de cette étape.



2. Après avoir soulevé le support universel de manière à ce que l'indicateur d'angle pointe vers l'angle d'affûtage souhaité, verrouillez les boutons du support universel et retirez le dispositif de réglage de l'angle des couteaux KS-123 du support universel.



3. Le support universel est maintenant réglé à la bonne hauteur pour l'angle souhaité du couteau dans le dispositif pour couteaux, et vous pouvez commencer à affûter votre couteau. Le dispositif de réglage de l'angle des couteaux KS-123 s'ajuste automatiquement au diamètre de la meule.

Remarque ! Si le support universel est initialement réglé trop bas, les trois pieds de référence (5.) ne pourront pas être en contact avec la meule en même temps. Soulevez alors le support universel jusqu'à ce que les deux pieds extérieurs reposent contre la meule, et recommencez cette étape.

